# orquesta sinfónica del estado de méxico




TEMPORADA 58

PROGRAMA GENERAL

Beethoven festival

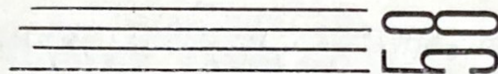




**Orquesta Sinfónica del Estado de México**

Veinte Aniversario

# TEMPORADA



Esta temporada marca una fecha importante en la historia de la música en México, puesto que una formación musical llega a su aniversario número veinte de actuaciones ininterrumpidas.

Veinte años de labor musical no son fáciles de lograr y representan la cristalización del deseo de cumplir un servicio y realizar un propósito: difundir el amor por la música que une a los miembros de la orquesta con su director.

Esta entrega de servicio ha hecho a la orquesta salvar todos los obstáculos para hacer que la música que interpreta transmita su lenguaje, libre de ideologías y eterno, al público de hoy. El importantisímo papel de la música en la vida de los pueblos es insoslayable, ya que es lo único que puede unir a todos los del planeta. De esta manera, nuestra labor, sostenida e ininterrumpida, debe llenar de orgullo no sólo a los responsables de su continuidad, sino a todos los habitantes del estado.

Para esta temporada de aniversario, se eligió hacer un ciclo Beethoven, ya que su música no sólo es unánimemente apreciada, sino que también ha señalado, en varias ocasiones, la afinidad que existe entre los instrumentistas de la orquesta y su director, para la interpretación de las obras del compositor.

El punto culminante del ciclo será, naturalmente, la ejecución de la ***Novena Sinfonía***, cuyo coro final propone, en los versos del poeta Schiller, el deseo de unión en la alegría, en la paz y la felicidad de la humanidad entera.

¿Podría haber una mejor forma de celebrar la alegría de haber alcanzado este aniversario?

**Notas de Sergio Fernández Bravo**

## Orquesta Sinfónica del Estado de México

El 27 de agosto de 1971, ofrece la Orquesta Sinfónica del Estado de México su primer concierto bajo la dirección de Enrique Batiz, y desde ese momento señala una de sus vocaciones principales: llevar la música a todos los sitios

geograficos a su alcance, no sólo los del propio estado, sino los del vecino Distrito Federal y otras entidades de la República, en un enriquecedor intercambio de experiencias. Un aspecto interesante de estas actividades ha sido el deseo cumplido de llevar la música a todos los estratos sociales, algunos de ellos tan necesitados del contacto con la cultura para su superación personal.

La orquesta ha intentado, desde su fundación, mantener un equilibrio en su programación de obras de compositores de todas las épocas incluyendo, en igualdad, las de compositores mexicanos quienes han encontrado en ella un medio por el que pueden hacer escuchar sus voces. El repertorio ha sido siempre variado, dando cabida a toda suerte de lenguajes y expresiones.

En 1975, la Orquesta Sinfónica del Estado de México se lanza a una gira por Estados Unidos, mostrando al público norteamericano la potencia artística de nuestro país en el ámbito musical y refrenda su éxito en 1979 y en 1980, con resultados igualmente satisfactorios.

Numerosos son los artistas internacionales de reconocida calidad que han actuado como solistas de la orquesta.

1984 marca un punto importante en la misión cultural de la orquesta, al establecer la Primera Temporada de la Juventud, cuyos solistas son elegidos mediante un concurso, con lo cual la labor de difusión y apoyo a nuevos valores queda confirmada.

El año 1987 señala un nuevo hito en la vida de la orquesta y de la vida musical mexicana, al inaugurar una sala de conciertos construida especialmente para ella, la Sala Felipe Villanueva, orgullo del pueblo mexiquense y del público de la República.

En 1883 el maestro Bátiz deja la orquesta, la cual queda bajo la dirección del maestro Manuel Suárez hasta 1985, cuando toma la dirección el maestro Eduardo Díaz Muñoz, hasta 1989, cuando el maestro Bátiz vuelve a estar a la cabeza de ella. Lo importante es que el espíritu original nunca ha sido cambiado y que su labor mantiene firmes los ideales y objetivos que suscitaron su fundación.

# PERSONALIDADES INVITADAS POR LA OSEM

León Barzin Luis Herrera de la Fuente
Loris Tcheknavorian Stanislaw Wislocki Lázló Gatti
José Iturbi Leonard Slatkin Kurt Redel Kurt Rapf
Kurt Woss Carlos Riazuelo José Guadalupe Flores
Kirk Trevor Francisco Savín Michael Charry

MAESTROS

Henryk Szeryng Jorge Risi Yuriko Kuronuma
Aarón Bitrán Ruggiero Ricci Hermilo Novelo

Manuel Suárez Mauricio Ilassón Agustín León Ara
Román Revueltas Luz Verona Rasma Lielmane
Vicente Saquicoray Félix Parra

## VIOLINISTAS

Janos Starker Pierre Fournier Yehuda Hanani
Lázló Frater

## VIOLONCELLISTAS

Eva María Zuk Jorge Federico Osorio
María Teresa Rodríguez Guillermo Salvador

Edison Quintana Claudio Arrau Sigi Weissenberg
Gary Grafman Jorge Suárez Monique Dufil

## PIANISTAS

Brian Gibson Jeanette Thompson
Lourdes Ambriz Margarita Pruneda
María Encarnación Vázquez Martina Arroyo
Gilda Cruz Romo Estrella Ramírez Linda Zoghby
María Luisa Tamez Carlos Serrano
kenn Hicks Leroy Lehr

## CANTANTES

Jean Pierre Rampal Brenda Sakofsky Luis Cuevas
Jaime Segura Sabina Laurain

FLAUTISTAS

Manuel López Ramos Alfonso Moreno
Roberto Medrano

GUITARRISTAS

## Enrique Bátiz

**Director artístico**

El maestro Enrique Bátiz Campbell nació en la ciudad de México el 4 de mayo de 1942 y mostró, desde temprana edad, su enorme talento musical, ofreciendo un recital de piano a la edad de cinco años. Sin embargo, no iba a ser ese instrumento el que diera la capacidad de desarrollo de sus aptitudes artísticas.

Tras estudiar en la ciudad de México ingresó a la Julliard School, el afamado centro de educación musical, donde se graduó en 1965, después de lo cual siguió cursos de

perfeccionamiento en el Conservatorio de Varsovia. Para ese entonces, había ya decidido el camino que iba a ofrecer a su talento para su desarrollo: la dirección de orquesta.

En 1971, funda la Orquesta Sinfónica del Estado de México dotándola de ambiciosos planes, los cuales lleva a cabo hasta lograr colocar a la formación musical entre las mejores de país, ofreciendo con ella cientos de conciertos anuales y llevando la música a los rincones más recónditos del país, sin importar medios ni situaciones. Miles de compatriotas han podido gozar de la música por medio de sus conciertos radiofónicos, televisivos y presentaciones al aire libre. El enorme arte desplegado por elmaestro Bátiz al frente de la orquesta logró para ésta el reconocimiento internacional.

El repertorio del maestro Bátiz no aparenta tener fronteras y en él se encuentran representados compositores de diversas épocas, recibiendo cada uno las interpretaciones adecuadas a su estilo, con un profundo respeto para su lenguaje musical.

Varios son los países del mundo que lo han invitado a dirigir sus orquestas, Yugoslavia, Colombia, Belgrado, la U.R.S.S. y, especialmente, Gran Bretaña, donde el maestro Bátiz encontró gran afinidad con la Real Orquesta Filarmónica de Londres y la Orquesta Sinfónica de Londres, con las cuales ha ralizado varias grabaciones discográficas.

## JUNIO

### PROGRAMA 1

viernes 21, 20:30 hrs.
domingo 23, 12:00 hrs.

Sinfonía No. 6, en Fa mayor, ***Pastoral***, Op. 68
Sinfonía No. 5, en do menor, Op. 67

**Director:** Enrique Bátiz

### PROGRAMA 2

viernes 28, 20:30 hrs.
domingo 30, 12:00 hrs.

Sinfonía No. 8, en Fa mayor, Op. 93
Sinfonía No. 1, en Do mayor, Op. 21
Sinfonía No. 7, en La mayor, Op. 92

**Director:** Enrique Bátiz

## JULIO

### PROGRAMA 3

viernes 5, 20:30 hrs.
domingo 7, 12:00 hrs.

Sinfonía No. 2, en Re mayor, Op. 36
Sinfonía No. 3, en mi bemol, ***Heroica***, Op. 55

**Director:** Enrique Bátiz

### PROGRAMA 4

viernes 12, 20:30 hrs.
domingo 14, 12:00 hrs.

Sinfonía No. 4, en Si bemol mayor, Op. 60
Sinfonía No. 9, en re menor, Op. 125
con solistas y coro final
a la ***Oda a la alegría***, de Schiller

Coro de la Catedral de México
Coro Pro Música

**Director:** Guillermo López Nava

## Orquesta Sinfónica del Estado de México

**Integrantes**

**CONCERTINO**
Félix Parra

**ASISTENTE DE CONCERTINO**
Dobroslava Klich

**VIOLINES PRIMEROS**
Elena Dotzenko
Phillip Coonce
Guillermo Olea
Ilia Fedotov
Carlos Rizzo
José A. Contreras
Carlos Castejón
Andrzej Nicze
Luis M. García
Vera Kulkova
Kathy Barrow
Evgueny Tcherkasov
Sheryl Lashof

**VIOLINES SEGUNDOS**
Vicente Saquicoray
Leonid Kurdov
Luis Palomino
Sigurlaug Edvaldsdottir
Alexandre Gryzlov
Fernando Mino
Alvaro Cubides
Héctor Mayorga
Jan Kruszynski
Walter Carrillo
Luis Ramírez
Rodolfo Galván
Pablo Alfaro
Víctor Palomino
Jaime Cházaro

**VIOLAS**
Chingis Mamedov
Igor Fedotov
Virgilio Valle
Augusto Carrión
Vladimir Batenin
Byron Díaz
Joaquín Ramírez
Jaime Cervantes
Pedro Urbán
Abel Garrido

**VIOLONCELLOS**
László Frater
Justin Kagan
Viatcheslav Ponomarev
Vitali Roumanov
Roberto Trujillo
Renee Bosack
Luis E. Vital
Ivan Tchernyshov
Isaac González
Jairo Saquicoray

**CONTRABAJOS**
Arturo Rodríguez
Fred Weiss
Marco A. Avendaño
Boris Vladishevsky
Vladimir Ochivalov
Dwight Bryan
Rafael Forero
Jesús Escudero

**FLAUTAS**
Sabina Laurain
Rositza Borissova
Jaime Segura

**OBOES**
Claudia Coonce
Joseph Shalita

**CLARINETES**
Sandra Potkay
Lorenzo Meza

**FAGOTES**
Antonio Briceño
Mauricio Rauda

**CONTRAFAGOT**
Juan Bosco Correro

**CORNOS**
Rodney Staten
Connie Briceño
David Jorgenson
Marga Tokar
Jeffrey Stahel

**TROMPETAS**
Andrew Balio
Louis Milinazzo
Brian MacCreatn

**TROMBONES**
Ramón Meza
Raúl Quezada
Antonio Castro

**TUBA**
Paul Conrad

**TIMBALES**
Pastor Castillo

**PERCUSIONES**
Manuel García
Mariano Hernández
José Luis Barquera

**ARPA**
Ksenia Mijailova

**BIBLIOTECARIO**
Pablo Campero

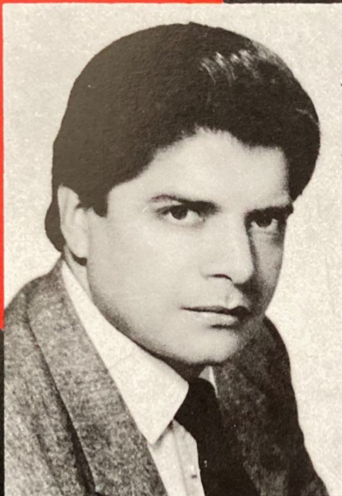
**TECNICOS**
Marcelino Peñaloza
Juan Ortiz

## Próxima temporada

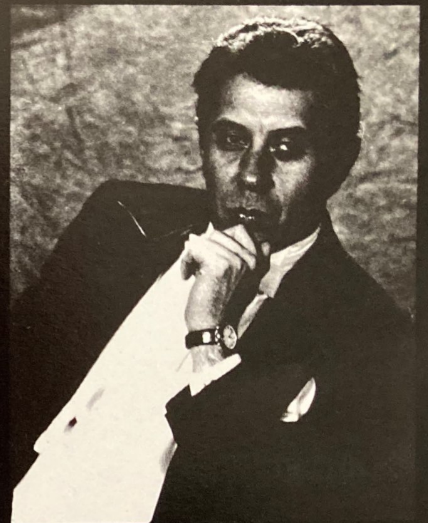
4 de octubre al 13 de diciembre
Sala Felipe Villanueva
Toluca, Estado de México

6 de octubre al 15 de diciembre
Sala ENEP Acatlán
Naucalpan, Estado de México

**Puede haber cambios de última hora en los programas.**
**Consulte los desplegados**



Guillermo López Nava



Enrique Batiz